

वार्षिक रिपोर्ट 2003-04 | Annual Report 2003-04

बैंक का लक्ष्य-कथन**THE BANK'S VISION**

- | | |
|--|---|
| <p>i) विश्वस्तरीय कार्यक्षमता एवं व्यावसायिकता और सुदृढ़ संस्थात्मक मूल्यों के साथ विश्वव्यापी संभावनाओं से युक्त अग्रणी भारतीय वित्तीय सेवा समूह ।</p> | <p>i) Premier Indian Financial Services Group with global perspective, world-class standards of efficiency and professionalism and core institutional values.</p> |
| <p>ii) देश में विकास बैंकिंग के अग्रणी के रूप में अपना स्थान बनाए रखना ।</p> | <p>ii) Retain its position in the country as a pioneer in Development Banking.</p> |
| <p>iii) प्रति शेयर निरंतर उच्च उपार्जन के माध्यम से शेयरधारक मूल्य में वृद्धि ।</p> | <p>iii) Maximize shareholder value through high-sustained earnings per share.</p> |
| <p>iv) पारस्परिक विचारशीलता एवं प्रतिबद्धता की संस्कृति, समाधानजनक एवं प्रोत्साहनपरक कार्य-परिवेश और सतत ज्ञानार्जन के अवसरों से सुसज्जित एक संस्थान ।</p> | <p>iv) An institution with a culture of mutual care and commitment, a satisfying and exciting work environment and continuous learning opportunities.</p> |

बैंक का ध्येय**THE BANK'S MISSION**

विश्वस्तरीय मानकों एवं महत्वपूर्ण विश्वव्यापी व्यवसाय सहित अग्रणी भारतीय वित्तीय सेवा समूह के रूप में अपना स्थान बनाए रखते हुए ग्राहकों, शेयरधारकों तथा कर्मचारियों की संतुष्टि के लिए प्रतिबद्ध और विकास बैंकिंग की भूमिका पर लगातार बल देते हुए, विस्तारशील तथा वैविध्यशील वित्तीय सेवा क्षेत्र में अपनी अग्रणी भूमिका का निर्वाह करना ।

To retain the Bank's position as the premier Indian financial services group, with the world class standards and significant global business, committed to excellence in customer, shareholder and employee satisfaction, and to play a leading role in the expanding and diversifying financial services sector, while continuing emphasis on its development banking role.



भारतीय स्टेट बैंक

केंद्रीय कार्यालय, मुंबई - 400 021.

सूचना

भारतीय स्टेट बैंक के शेयरधारकों की 49 वीं वार्षिक महासभा नेहरू सेन्टर आडिटोरियम, डॉ. एनी बेसन्ट रोड, वरली, मुंबई-400 018 (महाराष्ट्र) में शुक्रवार, दिनांक 09 जुलाई 2004 को अपराह्न 3.30 बजे निम्नलिखित कार्य के निष्पादन हेतु होगी :

“31 मार्च 2004 तक की केंद्रीय बोर्ड की रिपोर्ट, बैंक का तुलनपत्र और लाभ एवं हानि खाता तथा तुलनपत्र और लेखों पर लेखा-परीक्षकों की रिपोर्ट प्राप्त करना.”

मुंबई.

दिनांक: 07 मई, 2004

(अरुण कुमार पुरवार)

अध्यक्ष



STATE BANK OF INDIA

Central Office, Mumbai-400 021.

Notice

The 49th Annual General Meeting of the Shareholders of the State Bank of India will be held at Nehru Centre Auditorium, Dr. Annie Besant Road, Worli, Mumbai - 400 018 (Maharashtra) on Friday, the 9th July, 2004 at 3.30 P.M. for transacting the following business:-

“to receive the Central Board's Report, the Balance Sheet and Profit and Loss Account of the Bank made up to the 31st March, 2004 and the Auditors' Report on the Balance Sheet and Accounts.”

(A.K. PURWAR)

CHAIRMAN

Mumbai.

Date: 7th May, 2004

विषय-सूची

केंद्रीय बोर्ड के निदेशकों, स्थानीय बोर्डों एवं केंद्रीय प्रबंधन समिति के सदस्यों तथा बैंक के लेखा-परीक्षकों की सूची	2
निष्पादन सूचक	8
उल्लेखनीय तथ्य	9
अध्यक्ष की कलम से	10
निदेशकों की रिपोर्ट	
प्रबंधन चर्चा एवं विश्लेषण	
आर्थिक पृष्ठभूमि एवं बैंकिंग परिदृश्य	16
वित्तीय निष्पादन	18
निष्पादन की विशिष्टताएं	
राजकोष-परिचालन	24
कारपोरेट बैंकिंग समूह	24
राष्ट्रीय बैंकिंग समूह	26
अंतर्राष्ट्रीय बैंकिंग समूह	30
सहयोगी और अनुषंगियाँ	36
अनर्जक परिसंपत्ति प्रबंधन	42
सूचना प्रौद्योगिकी	44
आंतरिक नियंत्रण प्रणालियाँ तथा उनकी पर्याप्तता	48
प्रति विक्रय	52
प्रबंधन सूचना प्रणाली	52
संबद्ध कार्यकलाप	54
मानव संसाधन प्रबंधन	54
राजभाषा	58
उत्तरदायित्व विवरण	58
अनुलग्नक : गैर-बैंकिंग अनुषंगियाँ/संयुक्त उद्यम	62
कारपोरेट अभिशासन	66
अनुलग्नक	80
तुलनपत्र, लाभ एवं हानि खाता तथा नकदी प्रवाह विवरण	
- भारतीय स्टेट बैंक	106
- स्टेट बैंक समूह (समेकित)	139

Contents

List of Directors of the Central Board, Members of the Local Boards and Central Management Committee, and the Bank's Auditors	2
Performance Indicators	8
Highlights	9
From the Chairman's Desk	11
Directors' Report	
Management Discussion and Analysis	
Economic Backdrop and Banking Environment	17
Financial Performance	19
Performance Highlights	
Treasury Operations	25
Corporate Banking Group	25
National Banking Group	27
International Banking Group	31
Associates and Subsidiaries	37
NPA Management	43
Information Technology	45
Internal Control Systems and their Adequacy	49
Cross Selling	53
Management Information System	53
Allied Activities	55
Human Resources Management	55
Official Language	59
Responsibility Statement	59
Annexure: Non-Banking Subsidiaries/ Joint Ventures	63
Corporate Governance	67
Annexures	81
Balance Sheet, Profit & Loss Account and Cash Flow Statement of	
- State Bank of India	106
- State Bank Group (Consolidated)	139

केंद्रीय निदेशक बोर्ड

(28 मई 2004 को)

अध्यक्ष

श्री अरुण कुमार पुरवार

प्रबंध निदेशक

श्री सी. भट्टाचार्य

श्री के. अशोक किणी

भारतीय स्टेट बैंक अधिनियम की धारा 19 (खख)

के अंतर्गत निदेशक (पदेन)

श्री के. पी. झुनझुनवाला

अवधि : 3 वर्ष अथवा उत्तराधिकारी की नियुक्ति तक,
जो भी बाद में हो.

भारतीय स्टेट बैंक अधिनियम की धारा 19 (ग) के

अंतर्गत निर्वाचित निदेशक

डॉ. आइ. जी. पटेल

श्री अजय जी. पीरामल

श्री पी. आर. खन्ना

श्री सुमन कुमार बेरी

अवधि : 3 वर्ष अथवा अगले 3 वर्ष की अवधि के लिए
पुनर्निर्वाचित होने तक

भारतीय स्टेट बैंक अधिनियम की धारा 19 (गक) के

अंतर्गत नामित निदेशक

श्री अनंत सी. कलिता

भारतीय स्टेट बैंक अधिनियम की धारा 19 (गख) के

अंतर्गत नामित निदेशक

श्री शांता राजु

भारतीय स्टेट बैंक अधिनियम की धारा 19 (घ) के अंतर्गत निदेशक

डॉ. किरिट एस. पारीख

श्री अरुण सिंह

श्री राजीव पांडे

श्री पीयूष गोयल

अवधि : 3 वर्ष अथवा उत्तराधिकारी की नियुक्ति होने तक -
अधिकतम 6 वर्ष

भारतीय स्टेट बैंक अधिनियम की धारा 19 (ङ) के अंतर्गत निदेशक

श्री एन. एस. सिसोदिया

भारतीय स्टेट बैंक अधिनियम की धारा 19 (च) के अंतर्गत निदेशक

श्री ए. वी. सरदेसाई

Central Board of Directors

(As on 28th May 2004)

Chairman

Shri Arun Kumar Purwar

Managing Directors

Shri C. Bhattacharya

Shri K. Ashok Kini

Director (ex-officio) under
Section 19(bb) of SBI Act

Shri K.P. Jhunhunwala

Term: 3 years or appointment of Successor,
whichever is later.

Directors elected under Section 19(c) of
SBI Act

Dr. I.G. Patel

Shri Ajay G. Piramal

Shri P.R. Khanna

Shri Suman Kumar Bery

Term: 3 years or re-elected for further period of
3 years.

Director nominated under Section 19(ca) of
SBI Act

Shri Ananta C. Kalita

Director nominated under Section 19(cb) of
SBI Act

Shri Shantha Raju

Directors under Section 19(d) of SBI Act

Dr. Kirit S. Parikh

Shri Arun Singh

Shri Rajiv Pandey

Shri Piyush Goyal

Term: 3 years or till the Successor is appointed
– maximum 6 years.

Director under Section 19(e) of SBI Act

Shri N.S. Sisodia

Director under Section 19(f) of SBI Act

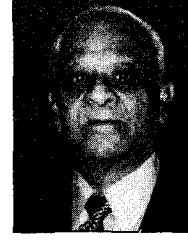
Shri A.V. Sardesai



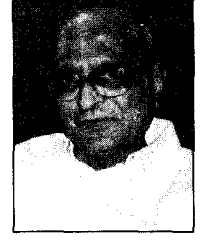
श्री सी. भट्टाचार्य
Shri C. Bhattacharya



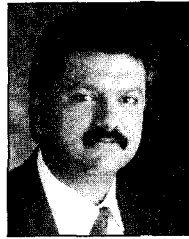
श्री के. अशोक किणी
Shri K. Ashok Kini



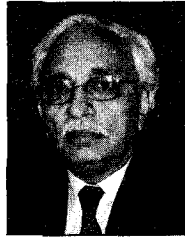
श्री के. पी. झुनझुनवाला
Shri K. P. Jhunjhunwala



डॉ. आइ. जी. पटेल
Dr. I. G. Patel



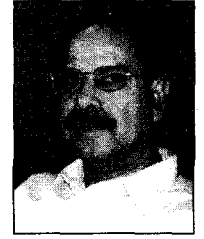
श्री अजय जी. पीरामल
Shri Ajay G. Piramal



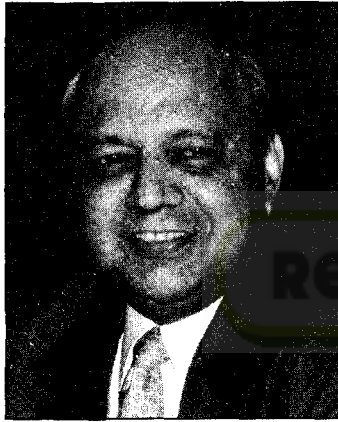
श्री पी. आर. खन्ना
Shri P.R. Khanna



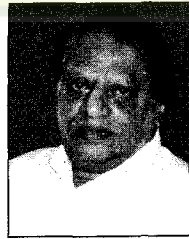
श्री सुमन कुमार बेरी
Shri Suman Kumar Bery



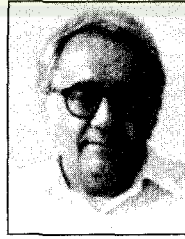
श्री अनंत सी. कलिता
Shri Ananta C. Kalita



श्री अरुण कुमार पुरवार
Shri Arun Kumar Purwar



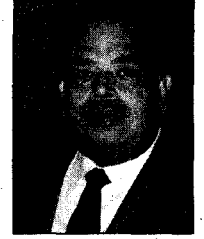
श्री शांता राजु
Shri Shantha Raju



डॉ. किरीट एस. पारीख
Dr. Kirit S. Parikh



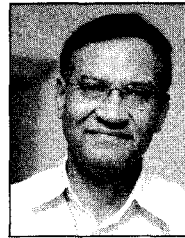
श्री अरुण सिंह
Shri Arun Singh



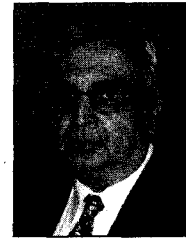
श्री राजीव पांडे
Shri Rajiv Pandey



श्री पीयूष गोयल
Shri Piyush Goyal



श्री एन. एस. सिसोदिया
Shri N.S. Sisodia



श्री ए. वी. सरदेसाई
Shri A.V. Sardesai

स्थानीय बोर्ड के सदस्य

(28 मई 2004 को)

अहमदाबाद

श्री ए. के. शर्मा
मुख्य महाप्रबंधक (पदेन)
डॉ. आई. जी. पटेल *
श्री बी. जे. भंडारिया
श्री संजय दलसुखभाई शाह

बंगलूर

श्री पी.के. मित्रा
मुख्य महाप्रबंधक (पदेन)
श्री मदन बिंदु राव देसाई
श्री प्रभाकर नरसिंह नायक
श्रीमती सुधा राजु
सुश्री प्रिया मैस्करेहस

भोपाल

श्री एस. भट्टाचार्य
मुख्य महाप्रबंधक (पदेन)
श्री चिंतामणि शुक्ल
श्रीमती माधुरी सेठ
श्री अनवर जाफरी
श्री शलभ शर्मा

भुवनेश्वर

श्री वी. एस. जी. चंद्र शेखर
मुख्य महाप्रबंधक (पदेन)
श्रीमती सविता मोहंती
श्री अरुण कुमार साबत
श्री शक्ति रंजन दास

चंडीगढ़

श्री ए. डी. चौधुरी
मुख्य महाप्रबंधक (पदेन)
श्री सुमन कुमार अग्रवाल
श्रीमती स्नेह महाजन
श्री मनमोहन लाल सरीन
डॉ. सुमेर लाल गोयल

चेन्नई

श्री ए. दत्ता
मुख्य महाप्रबंधक (पदेन)
श्रीमती नलिनी पद्मनाभन
श्री जे. मदन गोपाल राव
डॉ. ए. राममूर्ति
डॉ. आर. वन्नियाराजन

हैदराबाद

श्री एस. के. भट्टाचार्य
मुख्य महाप्रबंधक (पदेन)
श्री पैडा कृष्ण मोहन
श्री चिलुकूर कृष्ण गोपाल
श्री करुपोद्दा बालकौंडय्या {आइपीएस (सेवानिवृत्त)}
श्री बेथि गोपाल रेड्डी

बंगाल

श्री के. सी. राउत
मुख्य महाप्रबंधक (पदेन)
डॉ. सबुज कोलि सेन
डॉ. गीता चटर्जी

लखनऊ

श्री पी. भाष्यम
मुख्य महाप्रबंधक (पदेन)
श्री राज कपूर
श्री वीर भद्र मिश्रा
डॉ. अमृता दास
डॉ. प्रभाकर झा
सुश्री फरीदा अब्राहम

मुंबई

श्री ए. रमेश कुमार
मुख्य महाप्रबंधक (पदेन)
श्री अजय जी. पीरामल *
श्री पीयूष गोयल *
डॉ. के. एस पारीख *
श्री प्रकाश धर्मीभाई शाह
श्री भरत मगनलाल उदेशी
श्री जितेन परमानंददास मोदी

दिल्ली

श्री बी. के. गैरोला
मुख्य महाप्रबंधक (पदेन)
श्री. पी. आर. खन्ना *
श्री एस. के. बेरी *
श्री अरुण सिंह *
श्री राजीव पांडे *
श्री सुभाष चंद्र चावला
श्री सलामत उल्ला
श्री कुलदीप कुमार द्रबु

उत्तर पूर्व

श्री ओ. पी. भट्ट
मुख्य महाप्रबंधक (पदेन)
श्री हरि प्रसाद हजारिका
श्री धरणीधर माली
कर्नल मनोरंजन गोस्वामी
सुश्री जोधनपरी हृशेल
श्री संजय कुमार दास

पटना

श्री सीतारामम् कोमरगिरीत
मुख्य महाप्रबंधक (पदेन)
श्री के. पी. झुनझुनवाला
श्री संजय सेठ
श्री विनय कुमार कांता
श्री किशोरी मोहन वर्मा
श्री बदरूजमान खान

केरल

श्री सी. नरसिंहन
मुख्य महाप्रबंधक (पदेन)
श्री पी. ई. बालकृष्ण मेनन
डॉ. एन. मोहन कुमारन
श्रीमती चित्रा देवराजन
श्री के. कृष्णानंद पै
श्री राजीव वासुदेवन
श्री के. पी. एस. मेनन

* भारतीय स्टेट बैंक अधिनियम की धारा 21(1) (ख) के अनुसार स्थानीय बोर्डों पर नमित केंद्रीय बोर्ड के निदेशक.

Members of Local Boards

(As on 28th May 2004)

Ahmedabad

Shri A.K. Sharma
Chief General Manager (Ex-Officio)
Dr. I.G. Patel *
Shri B.J. Bhandutia
Shri Sanjay Dalsukhbhai Shah

Bangalore

Shri P.K. Mitra
Chief General Manager (Ex-Officio)
Shri Madan Bindurao Desai
Shri Prabhakara Narasimha Nayak
Smt. Sudha Raju
Ms. Priya Mascarenhas

Bhopal

Shri S. Bhattacharyya
Chief General Manager (Ex-Officio)
Shri Chintamani Shukla
Smt. Madhuri Seth
Shri Anwar Jafri
Shri Shalabh Sharma

Bhubaneswar

Shri V.S.G. Chandra Shekhar
Chief General Manager (Ex-Officio)
Smt. Saveeta Mohanty
Shri Arun Kumar Sabat
Shri Shakti Ranjan Das

Chandigarh

Shri A.D. Chaudhuri
Chief General Manager (Ex-Officio)
Shri Suman Kumar Aggarwal
Smt. Sneh Mahajan
Shri Manmohan Lal Sarin
Dr. Sumer Lal Goel

Chennai

Shri A. Datta
Chief General Manager (Ex-Officio)
Smt. Nalini Padmanabhan
Shri J. Madana Gopal Rao
Dr. A. Ramamurthy
Dr. R. Vanniarajan

Hyderabad

Shri S.K. Bhattacharya
Chief General Manager (Ex-Officio)
Shri Pyda Krishna Mohan
Shri Chilukuru Krishna Gopal
Shri Karupothala Balakondaiah {IPS (Retd.)}
Shri Bethi Gopal Reddy

Bengal

Shri K.C. Raut
Chief General Manager (Ex-Officio)
Dr. Sabuj Koli Sen
Dr. Geeta Chatterjee

Lucknow

Shri P. Bhasyam
Chief General Manager (Ex-Officio)
Shri Raj Kapoor
Shri Veer Bhadra Mishra
Dr. Amrita Dass
Dr. Prabhakara Jha
Ms. Farida Abraham

Mumbai

Shri A. Ramesh Kumar
Chief General Manager (Ex-Officio)
Shri Ajay G. Piramal *
Shri Piyush Goyal *
Dr. K.S. Parikh *
Shri Prakash Dharshibhai Shah
Shri Bharat Maganlal Udeshi
Shri Jiten Parmananddas Mody

Delhi

Shri B.K. Gairola
Chief General Manager (Ex-Officio)
Shri P.R. Khanna *
Shri S.K. Bery *
Shri Arun Singh *
Shri Rajiv Pandey *
Shri Subhash Chandra Chawla
Shri Salamat Ullah
Shri Kuldeep Kumar Drabu

North Eastern

Shri O.P. Bhatt
Chief General Manager (Ex-Officio)
Shri Hari Pd. Hazarika
Shri Dharani Dhar Mali
Col. Manoranjan Goswami
Ms. Zothanpari Hrashel
Shri Sanjoy Kumar Das

Patna

Shri Sitaramam Komaragirit
Chief General Manager (Ex-Officio)
Shri K.P.Jhunjunwala
Shri Sanjay Seth
Shri Vinay Kumar Kantha
Shri Kishori Mohan Verma
Shri Badruzzaman Khan

Kerala

Shri C. Narasimhan
Chief General Manager (Ex-Officio)
Shri P.E. Balakrishna Menon
Dr. N. Mohanakumaran
Smt. Chitra Devarajan
Shri K. Krishnananda Pai
Shri Rajiv Vasudevan
Shri K.P.S. Menon

* Directors on the Central Board nominated on the Local Boards as per Section 21(1)(b) of SBI Act.

**केंद्रीय
प्रबंधन
समिति के
सदस्य**

(28 मई 2004 को)

श्री अरुण कुमार पुरवार
अध्यक्ष

श्री सी. भट्टाचार्य
प्रबंध निदेशक एवं
समूह कार्यपालक
(कारपोरेट बैंकिंग एवं
सहयोगी तथा अनुषंगियाँ)

श्री के. अशोक किणी
प्रबंध निदेशक एवं
समूह कार्यपालक (राष्ट्रीय बैंकिंग)

श्री एस. संतानकृष्णन
उप प्रबंध निदेशक एवं
कारपोरेट विकास अधिकारी

श्री बी.डी. सुमित्रा
उप प्रबंध निदेशक
एवं समूह कार्यपालक (अंतर्राष्ट्रीय बैंकिंग)

श्री आर.के. सिन्हा
उप प्रबंध निदेशक
(निरीक्षण एवं प्रबंधन लेखा-परीक्षा)

श्री एस.के. हरिहरन
उप प्रबंध निदेशक एवं
मुख्य ऋण अधिकारी

श्री आर.एन. रामनाथन
उप प्रबंध निदेशक
(सूचना प्रौद्योगिकी)

श्री योगेश अग्रवाल
उप प्रबंध निदेशक एवं
मुख्य वित्तीय अधिकारी

**Members of
Central
Management
Committee**

(As on 28th May 2004)

Shri Arun Kumar Purwar
Chairman

Shri C. Bhattacharya
Managing Director &
Group Executive
(Corporate Banking and
Associates & Subsidiaries)

Shri K. Ashok Kini
Managing Director &
Group Executive (National Banking)

Shri S. Santhanakrishnan
Deputy Managing Director &
Corporate Development Officer

Shri B. D. Sumitra
Deputy Managing Director
& Group Executive (International Banking)

Shri R. K. Sinha
Deputy Managing Director
(Inspection & Management Audit)

Shri S. K. Hariharan
Deputy Managing Director &
Chief Credit Officer

Shri R. N. Ramanathan
Deputy Managing Director
(Information Technology)

Shri Yogesh Agarwal
Deputy Managing Director &
Chief Financial Officer

बैंक के लेखा-परीक्षक

The Bank's Auditors

बी.एम. चतरथ एंड कं.

B.M. Chatrath & Co.

व्यास एंड व्यास

Vyas & Vyas

एस. विश्वनाथन

S. Viswanathan

एस.पी. चोपड़ा एंड कं.

S.P. Chopra & Co.

जी.एस. माथुर एंड कं.

G.S. Mathur & Co.

आर.देवेन्द्र कुमार एंड एसोसिएट्स

R.Devendra Kumar & Associates

वेणुगोपाल एंड चिन्नोय

Venugopal & Chenoy

चतुर्वेदी एंड कं.

Chaturvedi & Co.

ओ.पी. तोतला एंड कं.

O.P. Totla & Co.

के.एस. अय्यर एंड कं.

K.S. Aiyar & Co.

बी.डी. बंसल एंड कं.

B.D. Bansal & Co.

शर्मा एंड कं.

Sarma & Co.

के.पी. राव एंड कं.

K.P. Rao & Co.

फिलिपस एंड कं.

Phillipos & Co.

निष्पादन सूचक Performance Indicators

